

Finisseur



# AP300D



## Moteur C4.4 Cat®

Puissance brute (SAE J1995)	55,5 kW	74,4 hp
Puissance nette (ISO 9249, CEE 80/1269)	50,9 kW	68,2 hp

## Poids en ordre de marche

Avec Table AS3173	7 400 kg
-------------------	----------

## Largeurs de pose de revêtement

Plage standard extensible	1 700 mm – 3 200 mm
Maximum avec rallonges	4 000 mm
Plage de réduction de pose	650 mm – 3 200 mm

## CAPACITÉ DE POSE POLYVALENTE POUR UNE MACHINE HAUTEMENT PRODUCTIVE

Un seul coup d'œil au modèle AP300D permet de juger son exceptionnelle maniabilité. Les conducteurs auront l'occasion de s'en rendre compte chaque fois qu'ils devront négocier les courbes et les virages des environnements urbains et des routes de montagne.

Les équipes découvriront également très vite la large plage de pose du modèle AP300D. Des rallonges permettent d'étendre la largeur de pose jusqu'à 4 000 mm, tandis qu'un équipement de réduction en option offre une capacité de pose étroite de 0,65 m.

La pose/dépose aisée des rallonges, ainsi que la fonctionnalité de nivellement longitudinal et transversal, font que cette machine allie parfaitement productivité et polyvalence.

Un environnement de travail confortable, doté de deux sièges pouvant être facilement positionnés à l'extérieur du châssis de la machine, et le panneau de commande coulissant permettent d'obtenir un niveau de performances élevé dans de nombreuses conditions.

Le modèle AP300D est idéal pour les voies urbaines, les routes de montagne, les centres-villes, les routes plus larges et les applications de maintenance et de réparations générales.

## TABLE DES MATIÈRES

Caractéristiques du modèle AP300D	2, 3
Aperçu de la machine	4, 5
Alimentation régulière	6
Moteur C4.4 Cat	7
Poste de conduite	8, 9
Train de roulement sur roues	10, 11
Chauffage électrique de la table	12
Entretien et fiabilité	13
Spécifications de la table	14
Spécifications du finisseur	15

# CARACTÉ- RISTIQUES

## FINISSEUR TOUS-TRAVAUX EXTRÊMEMENT MANIABLE.

### MANIABILITÉ OPTIMALE

- Transmission hydrostatique
- Faible rayon de braquage
- Vitesses de translation élevées
- Excellente traction sur matériaux de base souples ou durs
- Assistance des roues avant en option

### CONFORT INÉGALÉ

- Deux postes de conduite pivotant vers l'extérieur pour une meilleure visibilité panoramique
- Commandes judicieusement positionnées sur un panneau de commande coulissant
- Cheminée d'échappement permettant l'évacuation des fumées au-dessus du toit
- Toit repliable avec assistance manuelle ou hydraulique
- Fonctionnement silencieux facilitant la communication

### CONTRÔLE PRÉCIS DES MATÉRIAUX

- La commande indépendante de chaque tarière et de chaque convoyeur permet un flux des matières constant devant la table
- Système à 4 capteurs permettant au conducteur de régler précisément l'alimentation en enrobé
- Les tarières et les convoyeurs réversibles limitent le déversement accidentel des matériaux
- Table AS3173 à extension hydraulique, disponible avec un système de vibration à fréquence variable et un système de chauffage électrique



## TABLE POLYVALENTE

- Extension hydraulique de 1,7 m à 3,2 m
- Avec rallonges mécaniques boulonnées, extension de 1,7 m à 4,0 m
- Équipement hydraulique de réduction de pose réduisant la largeur de pose à 650 mm
- Réglage de la couronne de +4,5 % à -2,5 %
- Fréquence de vibration de la plaque lisseuse de 3 400 tr/min (56,7 Hz)
- Pose/dépose rapide des rallonges de table

## SIMPLICITÉ D'ENTRETIEN

- Portes d'accès larges permettant une inspection rapide et facile
- Circuit électrique avec code couleur, numéroté et protégé par une tresse en kevlar pour une meilleure durabilité et une identification aisée

## TECHNOLOGIE DE POINTE

- Moteur C4.4 ACERT Cat
- Système de nivellement longitudinal et transversal automatisé
- Fonction Product Link™

## MOTEUR C4.4 CAT

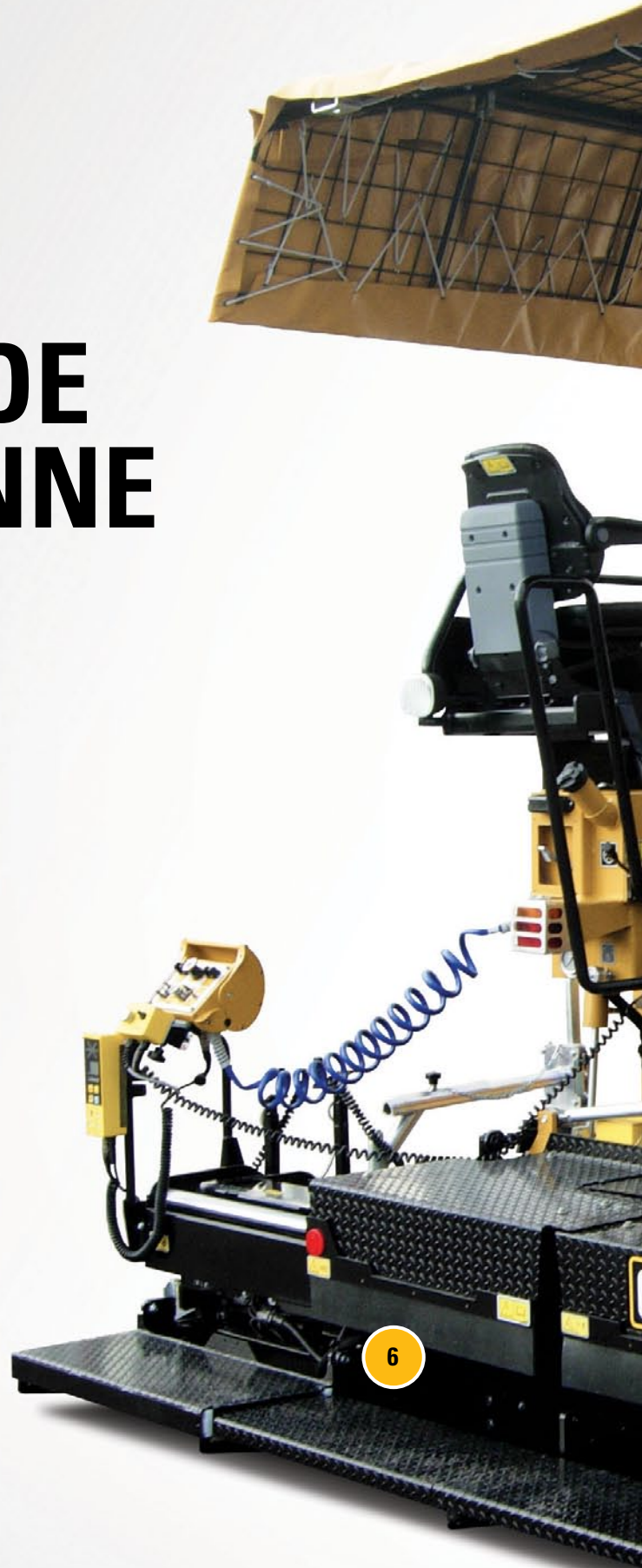
- Le puissant Moteur C4.4 Cat respecte des normes sur les émissions équivalant à la norme américaine Tier 3 de l'EPA et à la norme européenne de Niveau IIIA.
- Il délivre une puissance brute de 55,5 kW (74,4 hp).



# FINISSEUR POLYVALENT DE TAILLE MOYENNE

FIABLE, SILENCIEUX, PUISSANT.

1. Visibilité exceptionnelle
2. Console intuitive
3. Moteur C4.4 Cat
4. Générateur de 12 kW monté sur le tracteur
5. Système avancé d'alimentation en enrobé
6. Plage de pose polyvalente
7. Table à chauffage électrique
8. Train de roulement sur roues à rayon de braquage court
9. Assistance des roues avant (en option)







# ALIMENTATION RÉGULIÈRE

**DÉBIT CONTINU PERMETTANT D'OBTENIR UN REVÊTEMENT DE MEILLEURE QUALITÉ.**

## **ALIMENTATION AUTOMATISÉE**

- Débit de 73 tonnes métriques/heure (80 tonnes US/heure)
- Quatre capteurs d'alimentation en enrobé (un sur chaque convoyeur et un sur chaque rallonge) assurent une alimentation précise
- Des vitesses réglables pour chaque tarière et chaque convoyeur permettent de maintenir la hauteur de mélange devant la table
- Les tarières et convoyeurs réversibles réduisent au minimum les déversements accidentels à la fin de chaque passe de pose ; des interrupteurs de commande sont situés sur le panneau de commande principal et sur les deux panneaux de commande de la table
- La hauteur de tarière réglable hydrauliquement favorise l'homogénéité du revêtement et simplifie le transport
- Réservoir de lavage de 28 l
- Indicateurs de point de traction montés sur le bâti

## **DÉBIT HOMOGÈNE**

- Capacité de la trémie de 3,8 m<sup>3</sup>
- Large trémie de 3 200 mm pour une livraison simple sur camions
- La hauteur de décharge sur camion de 570 mm et les rouleaux de poussée réglables s'adaptent à un large éventail de parcs de camions
- La commande indépendante des ailes de trémie simplifie l'utilisation à proximité de bâtiments ou autres obstacles
- Les carters de chaîne étroits et les barres d'attache idéalement espacées facilitent l'écoulement de l'enrobé

# MOTEUR C4.4 CAT

FIABLE, SILENCIEUX, PUISSANT.

## MOTEUR C4.4

- Respecte des normes sur les émissions équivalant à la norme américaine Tier 3 de l'EPA et à la norme européenne Niveau IIIA
- Délivre une puissance brute de 55,5 kW (74,4 hp)
- Le circuit de refroidissement haute capacité maintient le moteur froid, pour des émissions réduites et un meilleur rendement énergétique
- La conception de base du moteur assure une grande fiabilité et un fonctionnement silencieux

## COMPARTIMENT MOTEUR

- Les organes facilement accessibles incluent notamment :
  - Filtre à air
  - Filtre à carburant avec séparateur d'eau et pompe d'amorçage
  - Filtre à huile moteur et contrôle de niveau
  - Niveau de liquide de refroidissement





*La visibilité et le confort exceptionnels permettent une communication efficace, synonyme de débit régulier des matériaux et de bon fonctionnement.*



# POSTE DE CONDUITE

CONDUIRE EN TOUTE CONFIANCE.

## POSTE DE CONDUITE

- Les deux sièges à suspension pivotent hors du châssis de la machine pour une visibilité optimale
- Console coulissante à rail unique pour un mouvement aisé d'un côté à l'autre
- Toit avec extensions latérales disponible avec rabattage manuel ou hydraulique
- Le chauffage électrique de la table offre au personnel un environnement de travail plus propre
- Le circuit de refroidissement grande capacité éloigne l'air chaud de la plate-forme pour un confort accru

## CONSOLE INTUITIVE

- Les commandes complètes et les indicateurs analogiques permettent au conducteur de surveiller facilement les fonctions critiques
- Interrupteurs à bascule groupés favorisant l'efficacité et la performance
- La commande automatique de régime permet de maintenir la vitesse de pose et d'obtenir des revêtements plus lisses
- Les témoins de mise en garde informent le conducteur en permanence
- Le papillon électronique permet un contrôle à la demande
- Capot antivol verrouillable de protection
- Prise 12 V pour dispositifs de communication

## MODULE DE COMMANDE ÉLECTRONIQUE (ECM)

- Permet d'obtenir des vitesses de tarières et de convoyeurs indépendantes
- Comprend des fonctions de performances



# TRAIN DE ROULEMENT SUR ROUES

TRACTION ET DURABILITÉ OPTIMALES.



*Le train de roulement sur roues assure une commande de vitesse réactive, une puissance disponible rapidement et une capacité de vitesse élevée lors des déplacements sur le chantier.*

## EXCELLENTE MANIABILITÉ

- Deux roues motrices 365/80 R20 à gonflage hydraulique
- Quatre roues directrices à bandage plein de 455 mm x 260 mm
- Faible rayon de braquage extérieur assurant une maniabilité optimale
- La réactivité de la commande de vitesse garantit une puissance rapidement disponible
- La portance élevée fournit des performances exceptionnelles sur sols meubles
- La structure oscillante du bogie avant permet de franchir aisément les obstacles, supprime les secousses et réduit au minimum les mouvements du point de traction



1. Pneus arrières à gonflage hydraulique 365/80 R20
2. Bogies oscillants
3. Roues avant à bandage plein, 455 x 260 mm
4. Assistance des roues avant (en option)

## MOBILITÉ

- Système de propulsion hydrostatique
- Modes pose de revêtement, translation et manœuvre
- Pose : commande de direction améliorée lors de la pose
- Translation : vitesses de 0 à 16 km/h
- Manœuvre : optimise la commande de direction et offre un rayon de braquage extérieur de 1,65 m

## ASSISTANCE DES ROUES AVANT (EN OPTION)

- L'assistance des roues avant en option offre une meilleure traction pour pousser les camions ou travailler sur des sols meubles

# CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE DE LA TABLE AVANCÉ

TECHNOLOGIE TACTILE, CHAUFFAGE MULTIZONE ET RÉPARTITION DE CHALEUR HOMOGENÈME.



1. Commandes de table
2. Panneau de contrôle de chauffage électrique
3. Alimentation auxiliaire

## TABLE AS3173

- Table AS3173 disponible avec système de vibration à fréquence variable
- Les panneaux de la table comportent des commandes d'alimentation en enrobé, pour un accès aisé au niveau du sol
- La fonction de verrouillage de table empêche l'affaissement et élimine les imperfections
- Commande de nivellement longitudinal et transversal disponible

## CARACTÉRISTIQUES DU CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

- La technologie tactile et les témoins lumineux à DEL créent une interface conviviale
- Trois réglages de température prédéfinis pour chaque section de table assurent une répartition de chaleur homogène et parfaitement maîtrisée
- Possibilité de réglages manuels
- Éléments chauffants à profil plat synonymes de fiabilité
- Capteurs de température dans chaque section de table, y compris dans les rallonges
- Les diagnostics embarqués permettent à l'utilisateur de contrôler les codes d'anomalie

## GÉNÉRATRICE MONTÉE SUR LE TRACTEUR

- Protection via disjoncteur de fuite à la terre (GFCI)
- Chauffage rapide
- Réinitialisation manuelle du disjoncteur
- Génératrice 12 kW entraînée par courroie
  - Délivre 12 kW à 230 V CA
  - Alimente la table et le tableau électrique auxiliaire

## TABLEAU ÉLECTRIQUE AUXILIAIRE

- Puissance disponible : 1,5 kW
- Prend en charge des outils électriques et d'éclairage standard
- Panneau électrique disponible avec une prise 240 V

# ENTRETIEN ET FIABILITÉ

FIABLE, SILENCIEUX, PUISSANT.

*Maintenir un niveau de productivité élevé exige l'utilisation de composants qui s'usent de façon maîtrisée et prolongent la durée de vie de l'équipement.*

## PORTES ET PANNEAUX D'ACCÈS DE GRANDES DIMENSIONS

- Inspection rapide et aisée
- Pompes et composants facilement accessibles
- Entraînements des tarières montés à l'extérieur pour un accès facile
- Voyants simplifiant les contrôles d'entretien courants

## CIRCUIT HYDRAULIQUE

- Solénoïdes groupés et centralisés
- Les commandes manuelles simplifient le dépannage des pannes des différents systèmes
- Les flexibles hydrauliques sont minutieusement acheminés et fixés, pour une fiabilité à long terme
- Les flexibles exposés sont protégés contre l'abrasion par un manchon en nylon
- Les orifices de test de pression et de prélèvement d'huile simplifient le diagnostic du circuit hydraulique

## CIRCUIT ÉLECTRIQUE

- Circuit 12 V avec alternateur 85 A
- Le câblage électrique à code couleur et numéroté simplifie le dépannage des pannes
- Les faisceaux sont protégés par une tresse en kevlar résistante à l'abrasion

## SUIVI DES MACHINES

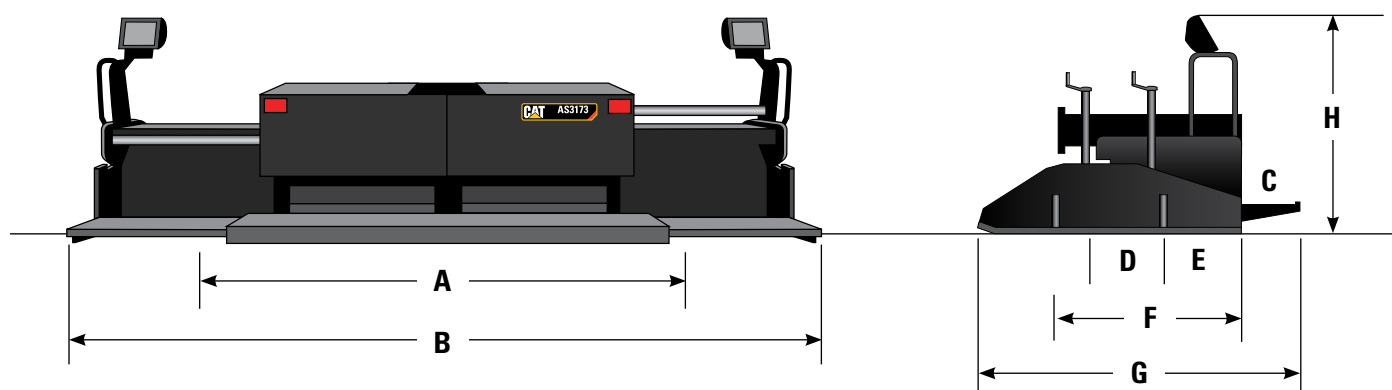
- Option Product Link
- Temps productif optimisé
- Emplacement de la machine automatique
- Mise à jour des heures de fonctionnement
- Codes de diagnostic
- Planification des périodes d'entretien en fonction de votre activité

## ENTRETIENS ESPACÉS

- Intervalle de 500 heures entre les vidanges d'huile moteur
- Intervalle de 1 000 heures entre les vidanges d'huile hydraulique



# SPÉCIFICATIONS DE LA TABLE AS3173



## Dimensions

<b>A</b> Largeur avec vanes d'extrémité	1,73 m
Largeur sans vanes d'extrémité	1,67 m
<b>B</b> Largeur à extension hydraulique	3,20 m
Maximum avec rallonges	4,0 m
<b>C</b> Largeur de la passerelle (principale)	350 mm
<b>D</b> Largeur de plaque lisseuse principale (avant vers arrière)	254 mm
<b>E</b> Largeur d'extension de plaque lisseuse (avant vers arrière)	254 mm
Épaisseur de plaque lisseuse	12 mm
<b>F</b> Longueur sans vanes d'extrémité (avant vers arrière)	1,0 m
<b>G</b> Longueur avec vanes d'extrémité (avant vers arrière)	1,70 m
<b>H</b> Hauteur	1,55 m

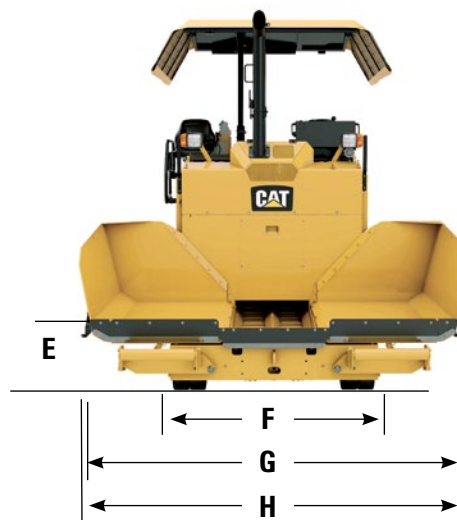
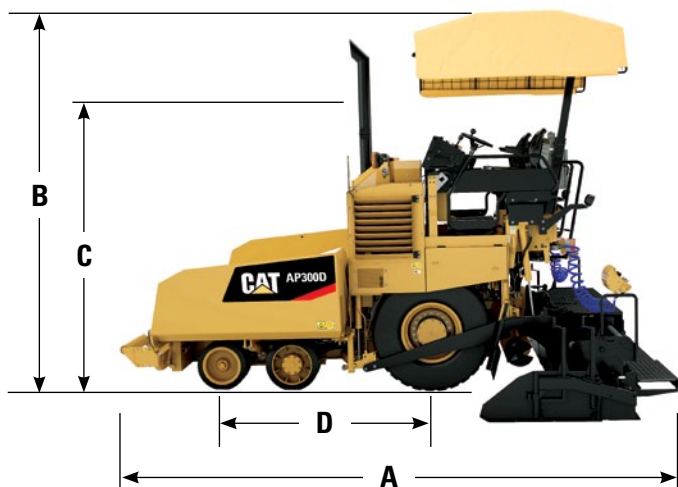
## Poids de la table

Table AS3173 – avec chauffage électrique 1 100 kg

## Spécifications de la table

Bombement de table	-2,5 % à +4,5 %
Système de chauffage	Électrique
Fréquence de vibration	0-56,7 Hz

# SPÉCIFICATIONS DU MODÈLE AP300D



## Dimensions

<b>A</b> Longueur hors tout	4 870 mm
<b>B</b> Hauteur en ordre de marche	3 340 mm
<b>C</b> Hauteur de transport	2 620 mm
<b>D</b> Empattement	1 950 mm
<b>E</b> Hauteur de décharge – trémie	480 mm
<b>F</b> Largeur de transport	1 730 mm
<b>G</b> Largeur d'entrée du camion	2 850 mm
<b>H</b> Largeur de fonctionnement du finisseur	3 180 mm

## Alimentation en matériau

Débit théorique	73 tonnes métriques/h
Tarières	Indépendantes, réversibles
Diamètre des tarières	260 mm
Capacité de la trémie avec tunnels	3,8 m <sup>3</sup>
	6,6 tonnes métriques

## Groupe motopulseur

Moteur C4.4 Cat	
Puissance brute, SAE J1995	55,5 kW (74,4 hp)
Puissance nette, ISO 9249, CEE 80/1269	50,9 kW (68,2 hp)
Capacité de carburant	110 l
Génératrice	12 kW à 230 V CA
Circuit électrique	12 V

## Poids

Poids en ordre de marche avec table	7 400 kg
Tracteur uniquement	6 300 kg
Poids en ordre d'expédition avec table	7 300 kg

Les poids indiqués sont approximatifs et incluent :

\* Conducteur de 75 kg, toit mécanique, réservoir de carburant rempli à 50 %, table de largeur standard

\*\* Machine de base, toit baissé, réservoir de carburant rempli à 10 %, table standard avec vannes d'extrémité

## Vitesse

Pose de revêtement	30 m/min
Translation	16 km/h

## Équipement en option

Toit (à rabattage hydraulique ou manuel)
Équipement de réduction de pose central – 0,65 m
Certificat CE
Système de lavage écologique
Assistance des roues avant
Commande de nivellement longitudinal et transversal
Homologation routière italienne
Capteur d'alimentation mécanique
Dispositif de nivellement à patin rigide – 6 m
Rallonges de table – 3,6-4,0 m
Capteur d'alimentation en enrobé à ultrasons

# Finisseur AP300D

Pour plus de détails sur les produits Caterpillar, les prestations des concessionnaires et les solutions professionnelles, visitez notre site [www.cat.com](http://www.cat.com)

© 2013 Caterpillar Inc. Tous droits réservés.

Documents et spécifications susceptibles de modifications sans préavis. Les machines représentées peuvent comporter des équipements supplémentaires. Pour connaître les options disponibles, adressez-vous à votre concessionnaire Cat.

CAT, CATERPILLAR, SAFETY.CAT.COM, leurs logos respectifs, la couleur « Caterpillar Yellow » et l'habillage commercial « Power Edge », ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation.

QFHQ1665-01 (03-2013)  
(Traduction : 04-2013)  
Remplace QFHQ1665

